

Le voyage de Camilo



conte musical



CRÉATION 2024
Compagnie de la Petite Abeille

La Compagnie
de  la
Petite Abeille



NOTE D INTENTION : LE VOYAGE DE CAMILO

« Tu sais Hijo mío, le bombo c'est l'union du monde des arbres et du monde des animaux. Car avant d'être un bombo, c'était un arbre où des milliers d'oiseaux chantaient sa mélodie... Ce que je veux dire par là c'est que ce bombo connaissait déjà la musique bien longtemps avant d'être un instrument. Nous les humains, nous l'avons apprivoisé pour pouvoir faire vibrer le Vaste Monde... »

« Le Voyage de Camilo est né de ma rencontre avec Luciano Luna. La musique traditionnelle d'Argentine n'est pas une musique très diffusée en France. Elle transporte avec elle les trois racines du peuple argentin : ses origines autochtones, africaines et européennes. Elle est chargée de cette culture andine qui place la Nature au cœur de la vie et qui cultive le respect des éléments. Elle fait voyager ceux qui l'écoute, avec ses sonorités pleines de chaleur. Nous avons voulu partager cette musique et ses messages avec les enfants et leurs familles. » Céline Gallois-Montbrun



« Cela fait 8 ans que je suis arrivé en France, je suis arrivé avec la naissance de mon fils, Camilo. Le voyage de Camilo, est un rêve qui a un rapport direct avec sa naissance. Je rêvais de l'emmenner visiter la maison de ses grands-parents en Argentine et de lui apprendre tout ce que j'avais appris quand j'étais enfant. En chemin, j'ai trouvé Céline, à qui j'ai raconté ce rêve, avec elle l'idée a germé, les paroles et le voyage de Camilo ont fleuri. C'est ainsi qu'a commencé la création de musiques, qui sont aussi des moments ou des mots prononcés par Camilo lorsqu'il était enfant. Mais je ne voulais pas que cette idée reste entre nous. Avec Céline nous travaillons depuis longtemps avec des enfants, chacun de son côté. Et nous étions tous les deux d'accord sur la nécessité de raconter à d'autres personnes, à d'autres enfants, ce désir, ce rêve, ce parcours d'un père avec son fils et pour que ces enfants découvrent une culture lointaine à travers les yeux d'un enfant appelé Camilo. »

Luciano Luna

LE VOYAGE DE CAMILO, est un conte musical à 2 voix qui nous plonge dans l'univers du folklore argentin. Une invitation au voyage, un conte initiatique et un bain de sonorités d'ailleurs...



La Compagnie de la Petite Abeille vous propose de découvrir la musique traditionnelle Argentine et ses rythmes (zambas, chacareras, huaynos, vidalas,...). C'est un nouveau monde musical qu'on explore au travers de l'histoire du petit Camilo qui voyage au côté de son papa aux quatre coins de son pays, l'Argentine.

Le conte raconté en français, est parsemé de mots espagnols qui viennent ouvrir nos oreilles à de nouvelles sonorités, et invitent à s'éveiller aux langues étrangères. Il raconte un pays, ses paysages, son peuple, sa faune et sa flore, ses coutumes, ses valeurs et ses croyances.

La mise en scène est assurée par Céline Gallois-Montbrun, Luciano Luna et Eva Hahn (Compagnie du Coq à l'Ane).

Les décors et costumes ont été pensés et réalisés par les petites mains de Céline Gallois-Montbrun et Laurent Velten.

Luciano Luna a composé et écrit la musique du spectacle.

Céline Gallois-Montbrun a écrit le texte du spectacle, assistée de Luciano Luna et Chloé Bousquet. L'affiche du spectacle a été réalisée par Ewa Medrek.



La Compagnie
de  la
Petite Abeille

LA COMPAGNIE DE LA PETITE ABEILLE

La Compagnie de la Petite Abeille est une association Loi 1901. Son objet est : la production de spectacles vivants mêlant différentes disciplines artistiques ; diffusion de spectacles vivants ; organisation d'événements, d'ateliers et d'activités ; gestion d'un lieu associatif : La Petite Abeille du Castelvieu accessible aux seuls membres de l'association. Son activité principale : Art du spectacle vivant (code APE 90.01 Z) lui permet d'être titulaire de la licence d'entrepreneur du spectacle de catégorie 1 depuis le 23/11/2024.

Les origines :

La compagnie de la Petite Abeille est née à l'occasion de la création du spectacle « Le Voyage de Camilo » en 2024.

Son Quartier Général : le premier étage d'une miellerie à Albi d'où elle tire son nom. Portée par Céline Gallois-Montbrun, chanteuse et conteuse, la Compagnie a déjà de multiples projets artistiques, culturels et pédagogiques autour du conte et de la musique pour différents publics.

La Petite Abeille :

La Compagnie de la Petite Abeille, porte des projets de spectacles vivants, vibrants et vivifiants. Elle s'engage pour un accès à la culture pour tous et dans tous les milieux sociaux et géographiques. Elle chante, danse, raconte et déclame l'importance du spectacle vivant dans nos vies.

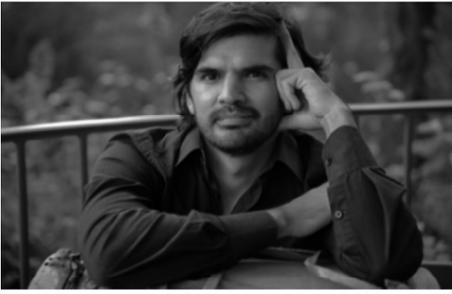
Elle défend l'ouverture vers les cultures d'ici et d'ailleurs, la beauté de leurs mélanges et la richesse artistique qui en émane. Elle affirme l'importance de croiser les chemins, les origines et les disciplines artistiques, agricoles et artisanales. C'est la richesse du travail collectif, comme dans la ruche !

La Petite Abeille, un lieu culturel et artistique :

La Compagnie de La Petite Abeille, c'est également un projet de lieu culturel au centre ville d'Albi : La Petite Abeille du Castelvieu. Un lieu pour rêver, créer, apprendre et grandir.

La Petite Abeille qui devrait ouvrir au printemps 2025 pourra accueillir des compagnies de théâtre (petites formes), des musiciens, des danseurs et des conteurs en résidence de création ou en répétition. Une programmation culturelle éclectique sera proposée ainsi que des ateliers et stages de toutes sortes.

LES ARTISTES



Musicien, danseur et professeur de musique, **Luciano Luna** est diplômé de l'École Supérieure Artistique de Santiago del Estero, Argentine (2014). Il a participé comme danseur à plusieurs tournées internationales (Italie, Hollande, Mexique, Uruguay, etc) avec le Ballet Folklórico Latinoamericano Santiago del Estero (2001-2011). Comme musicien du

groupe Tanta (2008-2016), Il s'est produit en Argentine et en Amérique latine, et a réalisé deux albums : Sueño en el Monte et Latiramérica.

Depuis son arrivée en France en 2017, il organise et anime des ateliers de musique argentine (percussions, voix, instruments) pour adultes et enfants.

Compositeur, interprète et arrangeur, il joue de divers instruments : guitare, charango, percussions et basse électrique, et se perfectionne au bandonéon.

Il joue actuellement dans le Trio TIKISMIKIS basé à Toulouse, aux côtés de Chloé Bousquet et Marco Grancelli.

En 2024, il participe à la création du conte musical « Le Voyage de Camilo » avec Céline Gallois-Montbrun pour la Compagnie de la Petite Abeille.



Psychomotricienne et musicothérapeute de formation, **Céline Gallois-Montbrun** est chanteuse depuis toujours, et voyageuse.

Au début des années 2000, elle vit à Nantes où elle participe à plusieurs projets musicaux tout public et jeune public autour de la chanson française, aux côtés de Joël Vaillant et Hélène Guybert. Un passage en Guyane Française, puis un long voyage en Amérique du Sud, lui fait découvrir d'autres horizons musicaux. De retour en France, installée à

Marseille, elle chantera dans différentes formations allant de la samba brésilienne au funk-disco.

Basée dans le Tarn depuis 2012, elle est actuellement chanteuse dans le groupe *Ta Bom Demais* (samba et forro brésilien). Sa formation de musicothérapeute l'amène à animer des ateliers de musique dans différents contextes. Aujourd'hui elle se tourne vers d'autres projets artistiques alliant conte, art scénique et musique. En 2024 elle participe à la création du conte musical « Le Voyage de Camilo » avec Luciano Luna pour la Compagnie de la Petite Abeille.

LE VOYAGE DE CAMILO, ASPECTS PEDAGOGIQUES

Musique : Initiation aux rythmes et aux sonorités de la musique traditionnelle d'Argentine

Camilo et son papa nous amènent dans leur univers musical : le folklore argentin. La musique traditionnelle argentine est riche. On connaît bien le tango mais assez peu les musiques plus rurales qui viennent de l'intérieur du pays. La zamba, la chacarera, le huayno, sont des styles musicaux très écoutés, joués et dansés en Argentine. Les chants avec percussions (canto con caja) restent également une tradition bien vivante. Le spectacle permet d'entendre ces rythmes et ces sonorités peu diffusées en France. Une ouverture vers d'autres possibilités musicales pour les petites oreilles des enfants.



Des ateliers d'initiation aux rythmes traditionnels argentins et d'apprentissage de chansons peuvent être proposés en plus du spectacle.

Education au développement durable

Camilo et son papa, dans leur périple sont amenés à rentrer en contact avec les 4 éléments :

-la terre, depuis le village de Camilo jusqu'aux montagnes des Andes et aux confins de la Terre de Feu.

-L'air, sur le dos du Condor, Camilo et son papa sont portés par le vent

-Le feu, et ses évocations lorsque Camilo et son papa se trouvent tout au sud du pays, en Terre de Feu

-L'eau, sur le dos de la baleine, Camilo et son papa parcourent l'océan pour rejoindre le nord du pays, puis le grand fleuve Parana.

Le rapport ancestral des cultures andines aux éléments de la nature, nous rapprochent du concept de développement durable (« un développement qui répond aux besoins du présent sans compromettre la capacité des générations futures à répondre aux leurs » Gro Harlem Brundtland). Au gré des rencontres et accompagné par son papa, Camilo prend petit à petit conscience de ce qui constitue son environnement, et apprend à le respecter.

Culture d'ailleurs : l'Argentine et le peuple Argentin

S'intéresser aux cultures d'ailleurs reste un objectif important pour les enfants, cela favorise la curiosité et conduit au respect des différences culturelles de chacun. Bien qu'ils aient accès à beaucoup d'informations et qu'ils soient ouverts sur le monde grâce aux nouveaux médias, la rencontre avec une autre culture reste parfois abstraite pour eux. Des mots espagnols se glissent dans le récit et permettent d'approcher une autre langue : l'espagnol. Les chants sont tous écrits dans cette langue, qui est la langue de Luciano Luna qui a composé et écrit les musiques du spectacle.

Outre la langue, ce sont des éléments du quotidien des Argentins qui sont transmis : la coutume du maté, l'organisation familiale, la tradition du carnaval, sont autant d'éléments culturels forts et signifiants pour le peuple Argentin.

Camilo et son papa se promènent dans leur pays du Nord au Sud, vers l'est et vers l'Ouest. Une occasion de s'interroger aussi sur la géographie de ce très très grand pays qu'est l'Argentine.



FICHE TECHNIQUE

Type de spectacle :

Spectacle jeune public et/ou public familial.

Durée du spectacle :

30 à 35 minutes.

Un temps de découverte des instruments (bombo leguero, caja, charango, guitare, udu) peut être proposé aux enfants à la suite du spectacle.

Espace scénique : *(une fiche technique plus précise peut être fournie sur demande)*

profondeur : 3 mètres

Ouverture : 4 à 6,50 mètres (avec les pieds de lumière)

Hauteur : 2,20 mètres

Temps de montage/démontage :

45 minutes environ pour l'installation du spectacle joué en acoustique, 60 minutes pour le spectacle joué sonorisé.

60 minutes environ pour le démontage.

Son :

Le spectacle est proposé entièrement en acoustique. Pour des jauges supérieures à 60 personnes, ou lorsqu'il est en plein air, nous pouvons sonoriser le spectacle. Des frais supplémentaires peuvent être demandés si la Compagnie doit mettre à disposition un technicien pour assurer la sonorisation.

Matériel nécessaire, prévu par la Compagnie :

- 1 console de mixage 4 entrées
- 2 enceintes sur pieds en façade
- 1 micro overhead sur pied côté jardin
- 1 micro overhead su pied côté cour
- 1 micro ORTF centre de la scène sur petit pied
- cablages

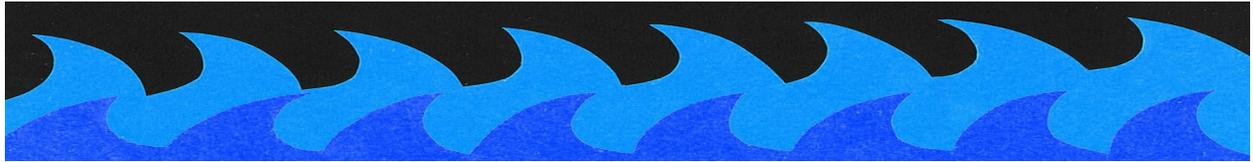
Lumières :

La mise en lumière du spectacle est simple. La Compagnie possède 4 spots à led sur pieds positionnés en cour et en jardin pour le spectacle.

Les organisateurs doivent prévoir un technicien et du matériel lumière supplémentaire pour une mise en lumière plus complexe.

Accès véhicule :

Un accès pour un véhicule (voiture) est nécessaire pour le déchargement/chargement du matériel.



CONTACT

Céline GALLOIS-MONTBRUN: 06 50 80 00 86

Luciano LUNA: 07 68 81 01 34

La Compagnie
de  la
Petite Abeille ciepetiteabeille@gmail.com

Et sur les réseaux sociaux ...

Facebook :

<https://www.facebook.com/profile.php?id=61572315115673>

Youtube :

<https://youtu.be/laZDhEXKnAk?si=gMzKuhjTuiHiqzdE>



Compagnie de la Petite Abeille
934 516 923 000 18
L-D-24-7379